

Master Archéologie, sciences pour l'archéologie Langue vivante (Anglais / Allemand)

Responsable	Descriptions	Informations
HARTMANN-VIRNICH Andreas (Responsable de l'enseignement) andreas.hartmann-virnich@univ-amu.fr	Code : HSAAU32 Nature : Domaines : Sciences humaines et sociales	Composante : Faculté des Arts, Lettres, Langues et Sciences Humaines (ALLSH) Nombre de crédits :

LANGUE(S) D'ENSEIGNEMENT

Anglais

CONTENU

Cours de langue vivante pour archéologues, anglais ou allemand au choix. Le cours d'allemand porte sur la traduction de publications scientifiques, prioritairement anciennes (pre-1950), à partir d'une utilisation intelligente des logiciels de traduction gratuits disponibles en ligne.

COMPÉTENCES À ACQUÉRIR

Le cours ne requiert pas une connaissance au préalable de la langue allemande. Il a pour but d'amener les participant/e/s au maniement autonome des logiciels de traduction, à l'identification et à la correction des erreurs des traductions automatisées, plus fréquentes dans le cas des publications anciennes. In fine les participant/e/s devront être en mesure de réaliser des traductions suffisamment fiables pour être utilisables pour leurs recherches scientifiques respectives.

MODALITÉS D'ORGANISATION

Cours hebdomadaire de deux heures. Chaque participant/e choisit et prépare un texte assorti de trois traductions algorithmiques brutes. Tou/te/s les participant/e/s préparent leur traduction corrigée individuelle qui sera lue, discutée et corrigée en cours.

PRÉ-REQUIS OBLIGATOIRES

Utile pour un choix d'options, les échanges internationaux et la formation continue.

PRÉREQUIS RECOMMANDÉS

Niveau scolaire en Allemand : facultatif.

VOLUME HORAIRE

- Volume total: 18 heures
- Travaux dirigés: 18 heures

CODES APOGÉE

- HSAAU32 [ELP]

M3C

Aucune donnée M3C trouvée

POUR PLUS D'INFORMATIONS

[Aller sur le site de l'offre de formation...](#)

